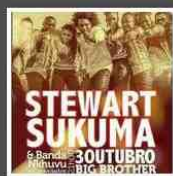


# Spla

sud planète  
south planet

Portal da Diversidade Cultural

www.spla.pro

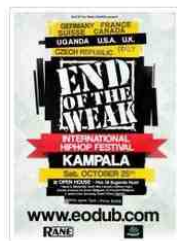


Stewart Sukuma & Banda Nkhuvu em concerto

Sexta-feira 03 outubro 2014.

Ao vivo no Big Brother

Concerto



World International Hip-hop Festival Finals

Sábado 25 outubro 2014

End of the Weak

Festival  
Uganda



Exposição "A city called mirage", de [...]

Do quinta-feira 18 setembro ao sábado 29 novembro 2014

Exposição  
Portugal



Festival international du court-métrage de [...]

Do sábado 08 ao terça-feira 18 novembro 2014

2ème edition

Festival  
Polinésia francesa



Tri Continental Human Rights Film Festival [...]

Do sexta-feira 26 setembro ao segunda-feira 06 outubro 2014

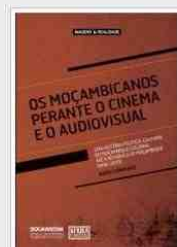
Johannesburg, Pretoria, Cape Town

Festival  
África do Sul



Kach MMi

Autor(a) compositor(a), Rapper



Os moçambicanos perante o cinema e o [...]

História  
Bélgica, Moçambique



KINANI

Do quarta-feira 25 novembro ao quinta-feira 03 dezembro 2015

KINANI - International Contemporary Dance Platform

Festival  
Moçambique



Jambo Festival

Do sexta-feira 03 ao domingo 05 outubro 2014

Festival  
Tanzânia

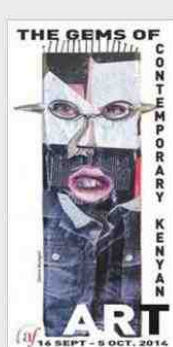


KLA ART 014

Do sábado 04 ao sexta-feira 31 outubro 2014

KLA ART 014

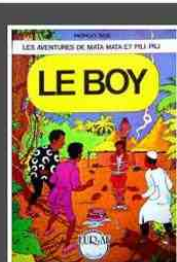
Festival  
Uganda



Exhibition: The Gems of Contemporary Kenyan [...]

Do terça-feira 16 setembro ao domingo 05 outubro 2014

Exposição  
Quênia



Boy (Le)

Banda desenhada



Ghana Theatre Festival

Do quinta-feira 11 setembro ao sábado 04 outubro 2014

Festival  
Gana



Zimbabwe International Film Festival

Do sábado 04 ao sábado 11 outubro 2014

Festival  
Zimbábue



Waga Festival 2014

Do sexta-feira 17 ao sábado 18 outubro 2014

13e Edition

Festival  
Burkina Faso

# Sulpaneta, um site de referência



## Sobre as obras e artistas ACP

Sulpaneta é O site de referência para os criadores dos países ACP (África, Caraíbas e Pacífico) e as suas obras. O Sulpaneta interessa-se por todos os campos da criação: aí encontramos páginas dedicadas ao cinema e à música, literatura, artes visuais, teatro, dança, arquitectura, moda, design ou património.

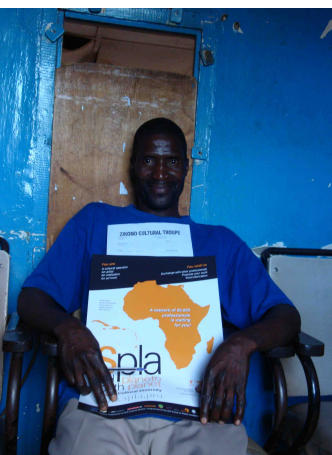
Relativamente ao diferentes géneros de informações, vão desde biografias de artistas a anúncios de eventos, passando por páginas dedicadas a discos, filmes ou livros, ou apresentações de estruturas que trabalham no sector artístico e actualidades culturais...

## Um público alargado

O site é relevante tanto para o grande público como para os profissionais do sector artístico: produtores, editores, investigadores, jornalistas, programadores, operadores culturais, financiadores e, claro, artistas.

Encontra-se disponível em quatro línguas, francês, inglês, português e espanhol (brevemente, também em árabe), o que permite que as informações alcancem um público internacional.

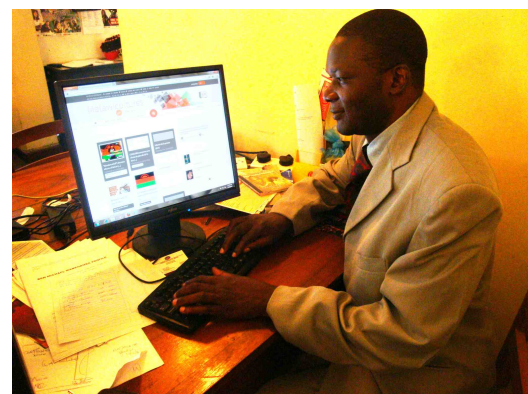
## Tornar os artistas do Sul responsáveis pela sua comunicação



- Num contexto mundial, o conjunto de informações disponíveis nos chamados países “do Norte”, especialmente sobre as suas artes e culturas, é incomparavelmente maior do que os dados disponíveis sobre os países ditos “do Sul”. Este facto é verdadeiro para todos os meios de comunicação (rádio, televisão, imprensa, internet) assim como para todos os suportes (livros, filmes, revistas...). O desenvolvimento do Sulplaneta numa plataforma digital, a internet, deveu-se a duas razões: não só porque a internet é a ferramenta de comunicação mais rápida e com menos custos a uma escala internacional, mas também porque é o único meio de comunicação que possibilita que o seu utilizador tenha um papel activo, permitindo-lhe simultaneamente produzir e receber informação. Trata-se, assim, de tornar os utilizadores do Sulplaneta também produtores da informação que lhes diz respeito.

- O site permite que os profissionais da cultura possam aumentar a sua visibilidade e as suas redes de contactos. Com efeito, através do site, os profissionais podem estabelecer contactos, discutir ideias em fóruns, apresentar os seus projectos, encontrar parceiros ou criar as suas próprias ferramentas de comunicação (dossier de imprensa, mini-sites personalizados na internet), etc.

## Um site interactivo e livre de direitos



### Junte-se à rede !

Mutualizada entre diversos operadores, Sulplaneta é a maior base de dados existente sobre as criações do Sul.

- + [Acrescento as minhas informações](#)
- o [O meu perfil](#)

Sulplaneta é um site interactivo, sendo as informações disponibilizadas sob a licença “Creative Commons – Partilha nos Termos da Mesma Licença” (CC-BY-SA1): ninguém é proprietário dos dados do site, e os seus conteúdos podem ser livremente reutilizados e modificados, sob condição de citar a fonte e de serem difundidas sob esta mesma licença.

Esta opção garante uma mutualização global das informações (todos podem inserir conteúdos no site), uma circulação maximizada dos dados (cada utilizador pode encaminhá-las através seus próprios meios de comunicação) e garante também a manutenção de todos os dados para além da base original compilada pelos seus criadores.

## Os “plus” do Sulplaneta
















*O que é que diferencia o Sulplaneta de um site como a Wikipedia (para a parte informativa) ou de sites como o Facebook ou o Myspace (para a dimensão de rede social autopromoção)?*

Sulplaneta é uma rede profissional e especializada, cujas ferramentas de pesquisa permitem encontrar facilmente perfis e contactos que podem interessar aos profissionais, sob a forma de uma listagem. Deste modo, nem é necessário saber qual o nome específico a procurar: para um cineasta, por exemplo, é suficiente pesquisar os cameramen ou actores do país onde deseja realizar filmagens, para que tenha acesso ao conjunto dos perfis correspondentes e tenha ao seu dispor formulários de contacto (sem ter acesso aos endereços electrónicos, de forma a evitar mensagens de spam). Sulplaneta oferece como vantagens uma simultânea agregação de informação, a certeza de que esta é bem referenciada nos motores de busca e facilmente encontrada no site.

# Portais culturais de 26 países








## ÁFRICA



<p><b>Burkina-Faso</b> www.burkinacultures.net</p> 	<p><b>Camarões</b> www.kamercultures.net</p> 	<p><b>Gana</b> www.artsghana.org</p> 	<p><b>Quênia</b> kenya.spla.pro</p> 	<p><b>Malawi</b> malawi.spla.pro</p> 
<p><b>Mali</b> www.cultures-mali.net</p> 	<p><b>Moçambique</b> mozart.spla.pro</p> 	<p><b>Níger</b> www.nigercultures.net</p> 	<p><b>Uganda</b> uganda.spla.pro</p> 	<p><b>RDC</b> rdc.spla.pro</p> 
<p><b>Ruanda</b> rwanda.spla.pro</p> 	<p><b>Senegal</b> www.senecultures.net</p> 	<p><b>Tanzânia</b> sanaa-central.spla.pro</p> 	<p><b>Togo</b> www.arts-togo.com</p> 	<p><b>Zimbabué</b> zimbarts.spla.pro</p> 

## CARAÍBAS



			<p><b>Bahamas</b> bahamas.spla.pro</p> 	<p><b>Barbados</b> barbados.spla.pro</p> 
<p><b>Guiana</b> guyana.spla.pro</p> 	<p><b>Haiti</b> haiti.spla.pro</p> 	<p><b>Jamaica</b> jamaica.spla.pro</p> 	<p><b>Rep. Dominicana</b> rep-dominicana.spla.pro</p> 	<p><b>Trinidade e Tobago</b> trinidadandtobago.spla.pro</p> 




<p><b>Fidji</b> fiji.spla.pro</p> 	<p><b>Papua Nova Guiné</b> png.spla.pro</p> 	<p><b>Ilhas Salomão</b> solomon.spla.pro</p> 	<p><b>Vanuatu</b> vanuatu.spla.pro</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## PACÍFICO



# Boletins culturais semanais

Para cada país com um portal nacional são publicados semanalmente boletins culturais acessíveis ao público em geral. Estes boletins fornecem as informações culturais da semana: eventos a não perder, actualidades do mundo das artes, novas pessoas inscritas no portal, etc.

Boletim informativo quarta-feira 27 agosto 2014

Agenda Cultural da IVERCA 27 - 02 Setembro

Boa Tarde a todos!

Aqui está a newsletter comum da IVERCA e do portal Moz'Art!

Vai receber a cada semana, além da nossa agenda cultural habitual, notícias culturais tais como lançamento de livros, filmes ou cds, prémios artísticos, morte de personalidades culturais, anúncios profissionais ligados à cultura, e também informações sobre as novas páginas criadas no portal [www.mozart.pro](http://www.mozart.pro): artistas, grupos, estruturas, lugares culturais...

Pode também adicionar gratuitamente as suas próprias informações, que vão aparecer ao mesmo tempo nesta newsletter, no portal Moz'Art e na sua versão internacional Sulplanet! Uma visibilidade inesperada para o seu trabalho e os seus eventos!

Boa semana.

A equipa da IVERCA e da Moz'Art


Agenda: Festivais (4) Exposições (3) Eventos (13)

Notícias: Notícias (2) Na rede (5)

Novidades: Artistas (16) Disco (1) Filme (1)

+ Para acrescentar as suas próprias informações, é muito simples: <http://www.spla.pro/self> +

Regresso ao sumário
Festivais (4)

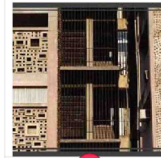


**Walking Tour**  
co cultural mais representativo

09/04/2014 - 31/12/2014

**Mafalala Walking Tour**  
(Todos os Dias)

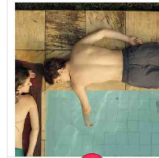
História/Sociedade - Intercultural/Migrações - Património



**Maputo a Pe**

09/04/2014 - 31/12/2014

História/Sociedade - Arquitectura - Património




**Sa Mostra/Hoje eu quero voltar sozinho**

31/07/2014 - 28/08/2014

Música

+ Acrescento as minhas informações


Regresso ao sumário
Exposições (3)



**Reflexao Monocrolitica**

06/08/2014 - 31/08/2014


Artes plásticas



**"Chaimite - Aporia" video-instalação**

27/08/2014 - 06/09/2014

Cinema/TV - Artes plásticas - História/Sociedade



**Feira do Mukhero**


30/08/2014 - 31/08/2014

Artesanato


+ Acrescento as minhas informações

Regresso ao sumário
Novidades (18)


Artistas (16)



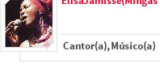
**Jorge Almeida (Jorge Almeida)**  
Fotógrafo(a)  
JORGE ALMEIDA




**Rogerio Dinis (Mc Roger)**  
Cantor(a)  
MC Roger




**Julia Duarte (Julia Duarte)**  
Cantor(a)  
Julia Duarte, Uma



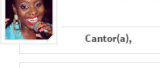
**Elisa Jamisse (Mingas)**  
Cantor(a), Músico(a)




**Gabriela Langa (Gabriela)**  
Cantor(a), Dançarino(a)




**Anita Macuacua (Anitamacuacua)**  
Cantor(a)  
Anita Macuacua




**Luisa Madade (Liloca)**  
Cantor(a),



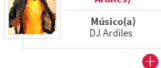
**Salvador Maiaze (Mr. Bow)**  
Cantor(a)




**Elsa Mangue (Elsa Mangue)**  
Cantor(a)  
Elsa Mangue



**Antonio Marival (Fany Mphumo)**  
Cantor(a)  
Fany Mphumo



**Ardiles Milagre (Dj Ardiles)**  
Músico(a)  
DJ Ardiles




**Ivaneal Mudanisse (Dama Do Biting)**  
Cantor(a), Dançarino(a)

+ Acrescento as minhas informações

Regresso ao sumário
Notícias (2)


**Morreu o Escritor Mocambicano Eduardo White**

Associaçao dos Escritores Mocambicanos  
O escritor moçambicano Eduardo White morreu no dia 24 de Agosto de 2014 aos 50 anos.



**Segunda chamada de propostas de Cultura, provincia de Nampula e Niassa**

Segunda chamada de propostas de culturas das provincias Nampula e Niassa



south planet

# Parceiros em quatro continentes

Sulplaneta foi criado em 2006 pela associação Africultures. Desde 2012, o site é gerido em conjunto com parceiros de quatro continentes.

## Em África

- Arterial Network (África do Sul)
- Culture Fund of Zimbabwe Trust (Zimbabué)
- Positive Production (Ruanda)
- le Groupe TACCEMS (República democrática do Congo)
- Kadam-Kadam (Togo)
- le Groupe 30 Afrique (Senegal)
- Africultures Burkina-Faso



## Nas Caraíbas

- Media Sport and Entertainment (Jamaica)
- Gens de la Caraïbe (Guadalupe)
- le Collectif 2004 Images (Haiti)



## No Pacífico

- Furtherarts (Vanuatu)
- Alliance Française de Port-Vila (Vanuatu)



## Na Europa

- Africultures (França)



Muitos outros parceiros e colaboradores alimentam o site em cada um dos países onde se encontram. Para encontrar o conjunto completo de todos estes parceiros, visitar: <http://www.spla.pro/pt/parceiros.html>

*Um exemplo de portal nacional, com o portal do Quénia (<http://kenya.spla.pro>)*

The screenshot shows the homepage of 'Mtandao wa Sanaa Kenya'. At the top, there are statistics for the SPLA database and the portal. The main header features the title 'Mtandao wa Sanaa Kenya' and a search icon. Below the header is a navigation menu with 'ART CATEGORIES', 'LATEST NEWS', 'FESTIVALS', and 'ABOUT US'. The main content area is titled 'what's on' and 'Upcoming events'. It features three event cards: 'Life Drawing Workshop' (March to July 2014), 'Moses Nyawanda Exhibition' (June 2014), and 'Kiota [NEST] Festival' (June to August 2014). On the right side, there are sections for 'Join the network!', 'Newsletter' (with an email subscription form), and 'News' (with a call for applications for music).

## Gostaram...

**"Uma ferramenta de comunicação e informação dedicada aos operadores culturais dos países do Sul"**

Aliança Global da UNESCO

**"Esta iniciativa salutar (...) irá, sem dúvida nenhuma, impulsionar uma nova dinâmica à arte e cultura do Níger."**

Bello Marka, jornalista, Níger

**"Digite simplesmente [www.burkinacultures.net](http://www.burkinacultures.net), e encontrará as informações mais actualizadas e exaustivas da cultura burquinense."**

Yannick Sankara, jornalista, Burkina-Faso

**"Felicidades pelos vossos esforços a favor do mundo da cultura."**

Samou Dembele, responsável das trupes Nikienta e Yiribasso, Burkina-Faso

**"Muito obrigado pelo esforço e partilha do desenvolvimento deste instrumento importante."**

Kwame Mchauru, Maisha Music e Slipway Cinema Studio, Tanzânia

**"Este é um projecto importante, e podemos vislumbrar os seus benefícios a longo prazo para o Pacífico."**

Sarah Doyle, Furtherarts, Vanuatu

**"O portal aumentou significativamente a visibilidade de [artsghana.org](http://artsghana.org). O site recebeu um aumento notável em termos de divulgação e número de visitas desde que se iniciou o projecto de base de dados. Temos recebido mails de muitas pessoas expressando surpresa pela mudança e felicitando-nos."**

John Owoo, Media Line e site Arts Ghana, Gana

**"Thanks for this, and WELL DONE!!!"**

Mike van Graan, fundador da Arterial Network, África do Sul

## Para saber mais sobre o Sulplaneta

<http://www.spla.pro/pt/spla-presentation.html>



## Contacto

**Maud de la Chapelle** (coordenação)

[maud@africultures.com](mailto:maud@africultures.com)

Com o apoio de



Programa ACP-UE de apoio aos sectores culturais ACP  
Programa do Grupo dos Estados ACP financiado pela União Europeia